



LAMPE BALADEUSE RECHARGEABLE PASL 4000 B3

FR BE

LAMPE BALADEUSE RECHARGEABLE

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

DE AT CH

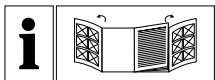
AKKU-HANDLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

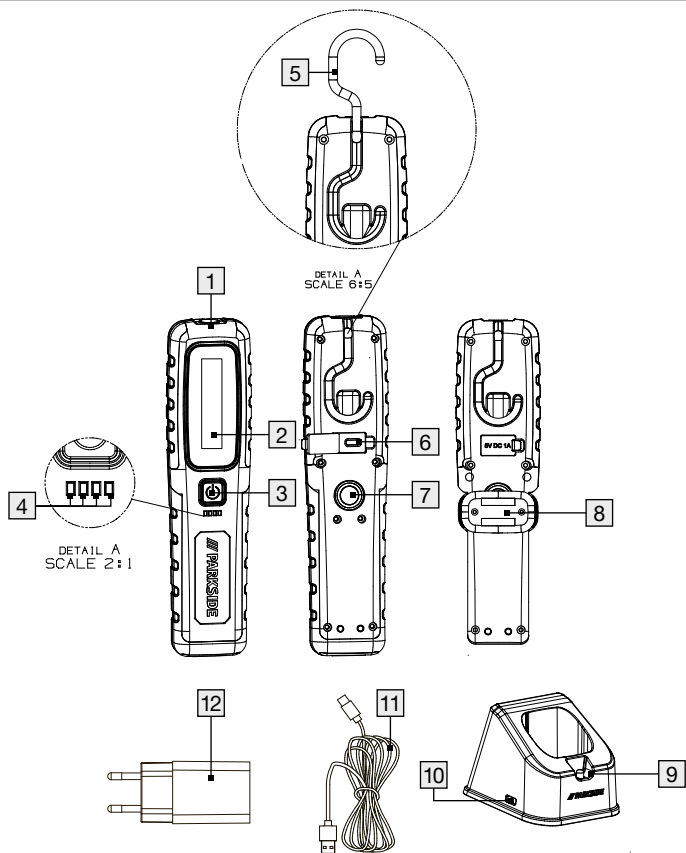
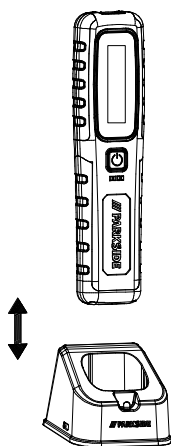
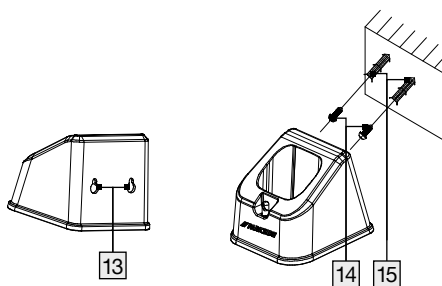
NL BE

ACCU-HANDLAMP

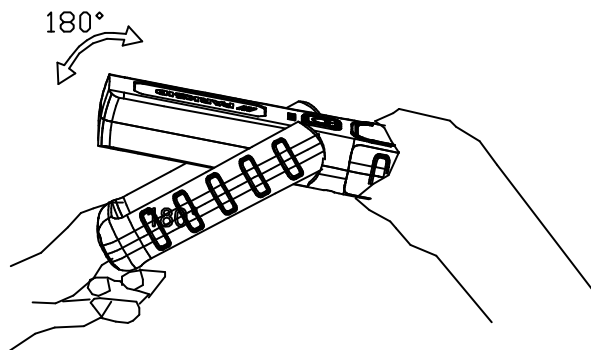
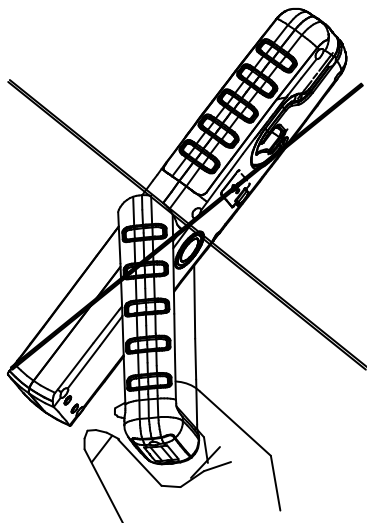
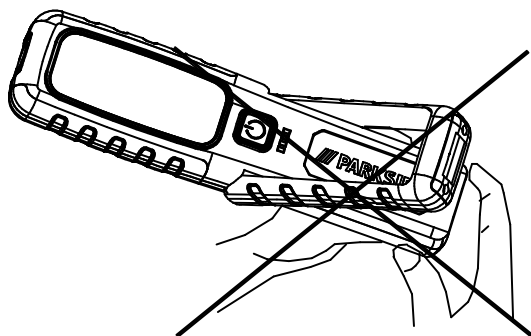
Bedienings- en veiligheidsinstructies



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	15
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23

A**B****C**

D



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme	Page 6
Descriptif des éléments	Page 6
Caractéristiques techniques	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 7
Indications de sécurité	Page 7
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 9
Avant l'utilisation	Page 9
Charger le produit	Page 9
Utilisation	Page 10
Utilisation	Page 10
Installation du produit	Page 10
Montage de la station de charge	Page 11
Maintenance et nettoyage	Page 11
Mise au rebut	Page 11
Garantie et service après-vente	Page 12
Garantie.....	Page 12
Faire valoir sa garantie	Page 13
Service après-vente	Page 14

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu/Tension continue		Polarité du pôle de sortie
	Courant alternatif/ Tension alternative		Connexion USB
	Classe de protection II		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
	Classe de protection III		Transformateur de sécurité Anti-court-circuit
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		Le symbole indique que l'adaptateur SELV ne doit pas être utilisé si les contacts de l'adaptateur SELV sont abîmés.
	Instructions de sécurité		
	Instructions de manipulation		

Lampe baladeuse rechargeable PASL 4000 B3

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Le produit est uniquement destiné à un usage normal. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs

secs, p. ex. dans un débarras ou un couloir. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Pour une utilisation en intérieur uniquement !

- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

● Descriptif des éléments

- 1 Projecteur
- 2 Lampe latérale
- 3 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 4 Voyant de contrôle de charge (lampe torche à LED)
- 5 Crochet rabattable
- 6 Prise d'entrée USB (type C) pour lampe torche à LED
- 7 Aimant
- 8 Pied magnétique
- 9 Voyant de fonctionnement (station de charge)
- 10 Prise d'entrée USB (type C) pour station de charge
- 11 Câble USB

- 12 Adaptateur SELV
- 13 Trou de fixation (station de charge)
- 14 Vis
- 15 Cheville

● Caractéristiques techniques

Entrée :	5V \equiv max. 1 A
LED :	1 x 1,1W pour le projecteur, 1 x 3,5W pour la lumière blanche, 1 x 0,09W pour la lumière UV (non remplaçable)
Batterie :	1 x lithium-ion 3,7V \equiv , 18650 2200mAh (11NR19/66) (non remplaçable par l'utilisateur ; remplacement autorisé uniquement par une personne qualifiée)
Durée de charge :	env. 6–8 heures (avec l'adaptateur SELV fourni)
Durée d'éclairage :	env. 3,5 heures pour la lampe latérale et 8 heures pour le projecteur (avec pile complètement rechargée)
Classe de protection :	III/ \diamond

Adaptateur SELV :

Information	Valeur	Unité
Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro de registre du commerce et adresse :	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckar- sulm, ALLEMAGNE	
Numéro de modèle	HZ- G0501000USB	
Tension d'entrée	100–240	V~
Fréquence d'entrée (AC)	50/60	Hz

Information	Valeur	Unité
Tension de sortie	5,0	V \equiv
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficiéce moyenne active	73,7	%
Consomma- tion électrique à vide	0,08	W
Classe de protection	II/ \square	
Indice de protection	IP20 (à n'utiliser que dans des espaces intérieurs secs)	

Station de charge :

Entrée : 5V \equiv , 1 A
Modèle : SC-001

● Contenu de la livraison

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 Lampe torche à LED | 2 Chevilles (ø env. 6 mm) |
| 1 Adaptateur SELV | 1 Gabarit de perçage |
| 1 Station de charge | 1 Câble USB |
| 2 Vis (ø d'env. 4 mm) | 1 Mode d'emploi |

Indications de sécurité

- AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET
RISQUE D'ACCIDENTS
POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET
ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'emballage. Il y a risque d'étouffement de par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les risques et dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel

d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.



ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION ! N'utilisez pas le produit dans un environnement

soumis à un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.

- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Branchez uniquement le produit dans une prise correctement installée. La tension respective doit correspondre aux données du chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Veillez à ce que la prise soit bien accessible afin de pouvoir débrancher la fiche rapidement si nécessaire.
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les diodes lumineuses ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.

⚠ ATTENTION ! La gaine de protection des LED ne peut pas être remplacée. Le produit doit être mis au rebut en

cas de fissures ou traces de rupture sur la gaine de protection.

- Jetez le produit si le produit, le câble USB ou l'adaptateur SELV sont endommagés.
- Ne branchez pas le produit, lorsque le produit, le câble USB ou la fiche sont endommagés, ou que le produit est tombé.
- Veillez à ce que le câble USB ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB.
- Tenez éloignés du produit les matériaux facilement inflammables. N'accrochez jamais d'objets au-dessus du produit ou de l'adaptateur SELV et ne recouvrez pas ceux-ci.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, et avant de le nettoyer, débranchez l'adaptateur SELV. Faites-le également en cas d'apparition d'un dysfonctionnement manifeste pendant le fonctionnement ou la charge, par exemple de la fumée, une odeur de brûlé, etc., ou en cas d'orage. Pour ce faire, tirez toujours sur l'adaptateur SELV. Ne tirez pas sur le câble USB.
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'adaptateur SELV fourni.
- Veuillez noter que l'adaptateur SELV consomme encore de l'électricité en faible quantité même lorsque le produit ne fonctionne pas, et ce, aussi longtemps que l'adaptateur SELV est branché dans la prise de courant. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'adaptateur SELV de la prise de courant.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adaptés pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être démontée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou

une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

● Charger le produit

Remarque : Pour protéger la batterie, le produit ne peut pas être chargé lors de températures inférieures à 0°C et supérieures à 45°C.

Remarque : Vous pouvez charger le produit sur une prise de courant domestique usuelle en utilisant le câble USB [11] fourni et l'adaptateur SELV [12]. Un cycle de charge dure env. 6–8 heures. Veillez à charger complètement la batterie intégrée avant d'utiliser le produit. La batterie est intégrée de manière fixe dans le pied du produit.

Remarque : Il est recommandé d'utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

Remarque : Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service.

Remarque : Chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

Remarque : Vous pouvez charger le produit directement avec l'adaptateur SELV [12], ou bien avec la station de charge.

- Éteignez le produit avant de le charger (appuyez sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [3]).
- Afin de charger le produit directement au moyen de l'adaptateur SELV [12], retirez le cache rouge en caoutchouc sur la face arrière du produit, branchez le câble USB [11] dans le port USB de

l'adaptateur SELV [12]. Reliez ensuite le port USB (type C) du câble USB [11] à la prise d'entrée USB (type C) [6] de la lampe torche à LED.

- Afin de charger le produit au moyen de la station de charge, branchez le câble USB [11] dans le port USB de l'adaptateur SELV [12]. Reliez ensuite le port USB (type C) du câble USB [11] à la prise d'entrée USB (type C) [10] de la station de charge. Placez ensuite le produit dans la station de charge afin de charger le produit (voir fig. B).

Remarque : Le voyant de fonctionnement (station de charge) [9] s'allume en rouge lorsque l'alimentation électrique est branchée. Elle reste allumée en rouge jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit interrompue.

Remarque : Le produit dispose d'une protection contre les surcharges. Débranchez cependant le produit du secteur une fois le processus de charge terminé.

Remarque : Les voyants de contrôle de charge verts (lampe torche à LED) [4] s'allument et clignotent pendant le processus de charge. 4 voyants de contrôle indiquent le processus de charge (env. 25%/50%/75%/100%). Si le voyant de contrôle s'allume en continu, ceci signifie que le cycle de charge représenté est terminé. Lorsque le cycle de charge est terminé, tous les voyants de contrôle restent allumés sans clignoter. Retirez l'adaptateur SELV [12] de la prise de courant. Débranchez l'adaptateur SELV [12] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

● Utilisation

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ACCIDENT ! Rangez et fixez toujours le produit de telle sorte qu'il n'engendre pas de risque de blessures et qu'il ne puisse être endommagé.

Remarque : Vous pouvez fixer le produit sur une surface plane et ferromagnétique

à l'aide du crochet rabattable [5] ou bien au moyen du pied magnétique [8] ou de l'aimant [7] sur la face opposée. Vous pouvez incliner le produit de 180° sur le pied magnétique [8].

ATTENTION ! Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous tournez le pied magnétique [8] afin d'éviter de vous coincer les doigts (voir. Fig. D).

● Utilisation

- Chargez entièrement le produit comme décrit au chapitre « Charger le produit ».
- Le produit peut fonctionner sur 3 modes différents. Vous pouvez sélectionner ceux-ci en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [3] comme suit :

Une pression : La lampe latérale [2] s'allume en lumière blanche.

Deux pressions : La lampe latérale [2] passe en mode de lumière UV.

Trois pressions : La lampe latérale s'éteint [2] et le projecteur [1] s'allume.

Quatre pressions : Le produit s'éteint.

● Installation du produit

Vous pouvez utiliser le produit de deux façons différentes :

- Maintenez l'aimant [7] ou le pied magnétique [8] contre une surface métallique magnétique. Le produit reste dans cette position.
- Dépliez le crochet rabattable [5] pour accrocher le produit à un dispositif de suspension approprié. Vous pouvez tourner le crochet rabattable [5] sur 360°.

Remarque : Assurez-vous lors de la suspension du produit que le lieu d'accrochage choisi est adapté au poids du produit.

● Montage de la station de charge (voir Fig. C)

Remarque : Il vous faut une perceuse électrique.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

Lisez les instructions d'utilisation de votre perceuse, avant d'effectuer des trous.

ATTENTION ! Lorsque vous percez, veillez à ne pas endommager de câble électrique dans le mur ou le plafond.

- Marquez un écart d'env. 35,5 mm entre les deux trous de fixation.
- Maintenant, percez les trous dans le mur (\varnothing d'env. 6 mm, profondeur d'env. 30 mm).
- Insérez les chevilles [15] dans les trous de perçage. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Serrez les vis [14] dans les chevilles [15].
- Accrochez ensuite l'appareil de charge dans les vis au moyen des trous de fixation [13].
- Utilisez le gabarit de perçage fourni afin de marquer les trous à percer.

● Maintenance et nettoyage

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les diodes lumineuses ne peuvent être remplacées.

- Éteignez le produit et coupez-le du secteur avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon sec ne peluchant pas.

En cas d'encrassements plus importants, utilisez un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues

aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La durée de garantie de ce produit vaut également pour la batterie.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 459023_2401) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.

o



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site park-

side-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 459023_2401, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011













Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 16
Inleiding	Pagina 16
Correct gebruik	Pagina 16
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 16
Technische gegevens.....	Pagina 16
Inhoud van de levering.....	Pagina 17
Veiligheidsinstructies	Pagina 17
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 18
Voor het gebruik	Pagina 19
Product opladen	Pagina 19
Gebruik	Pagina 20
Bediening	Pagina 20
Product bevestigen.....	Pagina 20
Lader monteren.....	Pagina 20
Onderhoud en reiniging	Pagina 20
Afvoer	Pagina 21
Garantie en service	Pagina 21
Garantie.....	Pagina 21
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 22
Service	Pagina 22

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Polariteit van de uitgangspool
	Wisselstroom/-spanning		USB-aansluiting
	Beschermingsklasse II		SMPS (Switch mode power supply unit) (DC-DC-converter)
	Beschermingsklasse III		Tegen kortsluitingen bestendige Veiligheidsadapter
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Het symbool geeft aan dat de SELV-adapter niet gebruikt mag worden als de pennen van de SELV-adapter beschadigd zijn.
 	Veiligheidsinstructies Instructies		

Accu-handlamp PASL 4000 B3

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is bestemd voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor privégebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. in opslagruimtes of gangen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingsgebieden. Alleen voor gebruik binnenshuis!

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Schijnwerper
- 2 Zijlamp
- 3 AAN/UIT-schakelaar
- 4 Laad-controlelampje (led-staaflamp)
- 5 Klaphaakje
- 6 USB-ingang (type C) voor led-staaflamp
- 7 Magneet
- 8 Magnetische voet
- 9 Indicatielampje (lader)
- 10 USB-ingang (type C) voor lader
- 11 USB-kabel
- 12 SELV-adapter
- 13 Bevestigingsgat (lader)
- 14 Schroef
- 15 Plug

● Technische gegevens

Ingang: 5V=== max. 1 A
Leds: 1 x 1,1W voor schijnwerper,

Accu:	1 x 3,5W voor wit licht, 1 x 0,09W voor UV-licht (niet vervangbaar) 1 x lithium-ion 3,7V \equiv , 18650 2200mAh (1INR19/66) (kan niet door de gebruiker worden vervangen; vervangen alleen door gekwalificeerd persoon toegestaan)
Laadduur:	ca. 6–8 uur (met meegeleverde SELV-adapter)
Verlichtingsduur:	ca. 3,5 uur voor de zijlamp en 8 uur bij de schijnwerper (bij een volledig opgeladen accu)
Beschermingsklasse:	III/ \diamond

SELV-adapter:

Informatie	Waarde	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND	
Modelnummer	HZ-G0501000USB	
Ingangsspanning	100–240	V~
Ingangsfrequentie (AC)	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V \equiv
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	73,7	%

Informatie	Waarde	Eenheid
Stand-by stroomverbruik	0,08	W
Beschermingsklasse	II/ \square	
Beschermings-type	IP20 (alleen op droge plaatsen gebruiken)	

Lader:

Ingang: 5V \equiv , 1A
Model: SC-001

● Inhoud van de levering

1 led-staaflamp	2 pluggen
1 SELV-adapter	(\varnothing ca. 6mm)
1 lader	1 boorsjabloon
2 schroeven	1 USB-kabel
(\varnothing ca. 4mm)	1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

- WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product

spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.

- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.



VOORZICHTIG! EXPLOSIE-GEVAAR!

- Gebruik het product niet in explosieve omgevingen waarin zich brandbare dampen, gassen of stoffen bevinden.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerd stopcontact. De desbetreffende spanning moet overeenstemmen met de specificaties in hoofdstuk "Technische gegevens".
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u in geval van nood de stekker snel uit het stopcontact kunt trekken.
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.

- ▲ **VOORZICHTIG!** De beschermhoes van de LED's kunnen niet worden vervangen. Voer het product af als u scheuren of sporen van breuken in de beschermhoes vaststelt.

- Gooi het product weg als het product, de USB-kabel of de SELV-adapter beschadigd zijn.
- Sluit het product niet aan als het product, de USB-kabel of de stekker beschadigd zijn of als het product is gevallen.
- Let erop dat de USB-kabel niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel voor gebruik volledig af.
- Houd licht brandbare materialen uit de buurt van het product. Hang nooit

voorwerpen over het product of over de SELV-adapter en dek de onderdelen niet af.

- Trek de SELV-adapter eruit als u het product niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Doe dit ook als er tijdens het gebruik of het opladen duidelijk een storing optreedt, bijv. rook, een brandlucht etc. of tijdens onweer. Trek daarbij altijd aan de SELV-adapter. Trek niet aan de USB-kabel.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde SELV-adapter.
- Houd er rekening mee dat de SELV-adapter ook zonder dat het product in bedrijf is nog een gering vermogen opneemt zolang de SELV-adapter zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen dient u de SELV-adapter uit het stopcontact te halen.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids handschoenen.
- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. De demontage of vervanging van de accu mag alleen door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor het gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Product opladen

Opmerking: ter bescherming van de accu kan het product bij temperaturen onder 0°C en boven 45°C niet worden opgeladen.

Opmerking: u kunt het product via een normaal stopcontact met behulp van de meegeleverde USB-kabel [11] en de SELV-adapter [12] opladen. Het opladen duurt ca. 6–8 uur. Denk eraan dat de ingebouwde accu voor gebruik van het product moet worden opgeladen. De accu is vast in de voet van het product ingebouwd.

Opmerking: het wordt aangeraden om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.

Opmerking: laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.

Opmerking: laad de accu voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de accu elke 3 maanden volledig opladen.

Opmerking: u kunt het product rechtstreeks met behulp van de SELV-adapter [12] of met de lader opladen.

- Schakel het product voor het opladen uit (druk op de AAN/UIT-schakelaar [3]).
- Om het product direct met behulp van de SELV-adapter [12] op te laden, moet u de rode rubberen afdekking aan de achterkant van het product verwijderen en de USB-kabel [11] in de USB-aansluiting van de SELV-adapter [12] steken. Verbind vervolgens de USB-aansluiting (type C) van de USB-kabel [11] met de USB-ingang (type C) [6] van de led-staaflamp.
- Om het product met behulp van de lader op te laden, steekt u de USB-kabel [11] in de USB-aansluiting van de SELV-adapter [12]. Verbind vervolgens de USB-aansluiting (type C) van de USB-kabel [11] met de USB-ingang (type C) [10] van de lader. Plaats vervolgens het product in de lader om het product op te laden (zie afb. B).

Opmerking: het indicatielampje (lader) [9] brandt rood als de stroomvoorziening is aangesloten. Hij brandt permanent rood totdat de stroomvoorziening wordt onderbroken.

Opmerking: het product beschikt over een beveiliging tegen overlading. Toch dient u het product na het opladen van het stroomnet te halen.

Opmerking: de groene laad-controlelampjes (led-staaflamp) [4] lichten op en knipperen tijdens het laden. Er zijn 4 lampjes die het laadproces aangeven (ca. 25%/50%/75%/100%). Als een lampje permanent brandt, betekent dit

dat het aangegeven laadniveau is bereikt. Als het opladen is voltooid, branden alle lampjes zonder te knipperen. Trek de SELV-adapter [12] uit het stopcontact. Haal de SELV-adapter [12] los van het product zodat de accu zich niet ontlad.

● Gebruik

▲ **PAS OP! KANS OP ONGEVALLEN!**

Bewaar en bevestig het product altijd zodanig dat er geen gevaar voor verwonding door het product bestaat en het niet beschadigd kan raken.

Opmerking: het product kan met het haakje [5] of met behulp van de magnetische voet [8] resp. de magneet [7] op de achterkant van een vlak, ferromagnetisch oppervlak worden bevestigd. U kunt het product op de magnetische voet [8] tot 180° kantelen.

PAS OP! Let op de positie van uw handen tijdens het draaien van de magnetische voet [8] om het beklemd raken van uw vingers te voorkomen (zie afb. D).

● Bediening

- Laad het product volledig op zoals beschreven bij het onderdeel "Product opladen".
- Het product kan in 3 verschillende modi worden gebruikt. Deze kunt u door herhaaldelijk op de AAN/UIT-schakelaar [3] te drukken als volgt selecteren:

Eenmaal drukken: de zijlamp [2] brandt met wit licht.

Tweemaal drukken: de zijlamp [2] brandt in de UV-lichtmodus.

Drie keer drukken: schakelt de zijlamp [2] uit en de schijnwerper [1] aan.

Viermaal drukken: het product wordt uitgeschakeld.

● Product bevestigen

U kunt het product op twee verschillende manieren gebruiken:

- Houd de magneet [7] of de magnetische voet [8] tegen een metalen, magnetisch oppervlak. Het product blijft op zijn plek.
- Klap de klaphaak [5] uit om het product op te hangen aan een geschikte voorziening. U kunt de klaphaak [5] 360° draaien.

Opmerking: let er bij het ophangen van het product op dat de gekozen ophangplek geschikt is voor het gewicht van het product.

● Lader monteren (zie afb. C)

Opmerking: u heeft een elektrische boormachine nodig.

VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL! Lees de gebruiksaanwijzing van uw boormachine, voordat u begint met boren.

VOORZICHTIG! Let er tijdens het boren op dat u geen elektrische kabels in de wand of het plafond beschadigt.

- Teken de afstand van ca. 35,5 mm aan voor de beide bevestigingsgaten af.
- Boor vervolgens de gaten in de wand (Ø ca. 6 mm; diepte ca. 30 mm).
- Plaats de pluggen [15] in de boorgaten. Neem, indien nodig, een hamer ter hand.
- Draai de schroeven [14] in de pluggen [15].
- Haak vervolgens de lader in de schroeven met behulp van de bevestigingsgaten [13] in.
- Gebruik het meegeleverde boorsjabloon om de boorgaten te markeren.

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De lichtdioden kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal het van het stroomnet, voordat u het reinigt.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluïsvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor de verwijdering van hardnekkige vlekken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



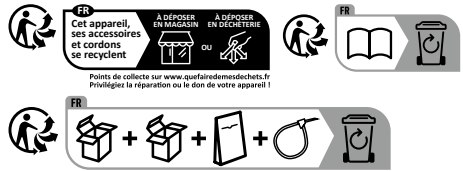
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/ 20–22: papier en vezelplaten/ 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productononderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantietermijn ook voor de accu/batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459023_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw

land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 459023_2401 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.













● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 24
Einleitung	Seite 24
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 24
Teilebeschreibung	Seite 24
Technische Daten.....	Seite 25
Lieferumfang	Seite 25
Sicherheitshinweise	Seite 25
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 26
Vor dem Gebrauch	Seite 27
Produkt aufladen.....	Seite 27
Gebrauch	Seite 28
Bedienung.....	Seite 28
Produkt anbringen	Seite 28
Ladestation montieren	Seite 29
Wartung und Reinigung	Seite 29
Entsorgung	Seite 29
Garantie und Service	Seite 30
Garantie.....	Seite 30
Abwicklung im Garantiefall	Seite 30
Service	Seite 31

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Polarität des Ausgangspols
	Wechselstrom/-spannung		USB-Anschluss
	Schutzklasse II		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
	Schutzklasse III		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Das Symbol zeigt an, dass der SELV-Adapter nicht verwendet werden darf, wenn die Stifte des SELV-Adapters beschädigt sind.
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

Akku-Handleuchte PASL 4000 B3

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet, z. B. im Abstellraum oder Korridor.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Strahler
- 2 Seitenleuchte
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Lade-Kontrollleuchte (LED-Stableuchte)
- 5 Klapphaken
- 6 USB-Eingangsbuchse (Typ C) für LED-Stableuchte
- 7 Magnet
- 8 Magnetfuß
- 9 Betriebsanzeige (Ladestation)
- 10 USB-Eingangsbuchse (Typ C) für Ladestation
- 11 USB-Kabel
- 12 SELV-Adapter
- 13 Befestigungsloch (Ladestation)
- 14 Schraube
- 15 Dübel

● Technische Daten

Eingang:	5V $\overline{=}$ max. 1 A
LEDs:	1 x 1,1W für Strahler, 1 x 3,5W für weißes Licht, 1 x 0,09W für UV-Licht (nicht austauschbar)
Akku:	1 x Lithium-Ion 3,7V $\overline{=}$, 18650 2200mAh (11NR19/66) (nicht durch den Benutzer austauschbar; Austausch nur durch qualifizierte Person zulässig)
Ladedauer:	ca. 6–8 Stunden (mit beiliegendem SELV-Adapter)
Leuchtdauer:	ca. 3,5 Stunden bei der Seitenleuchte und 8 Stunden bei dem Strahler (bei voll geladenem Akku)
Schutzklasse:	III/ $\overline{\square}$

SELV-Adapter:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Adresse:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Modellnummer	HZ-G0501000USB	
Eingangsspannung	100–240	V \sim
Eingangsfrequenz (AC)	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V $\overline{=}$
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W

Information	Wert	Einheit
Durchschnittliche aktive Effizienz	73,7	%
Leerlauf-Stromverbrauch	0,08	W
Schutzklasse	II/ $\overline{\square}$	
Schutzart	IP20 (nur an trockenen Orten verwenden)	

Ladestation:


Eingang:	5V $\overline{=}$, 1 A
Modell:	SC-001

● Lieferumfang

1 LED-Stableuchte	2 Dübel (ø ca. 6 mm)
1 SELV-Adapter	1 Bohrschablone
1 Ladestation	1 USB-Kabel
2 Schrauben (ø ca. 4 mm)	1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

- 
WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFahren FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die jeweilige Spannung muss den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ entsprechen.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, um im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen zu können.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.

- ⚠ VORSICHT!** Die Schutzhülle der LEDs ist nicht austauschbar. Entsorgen Sie das Produkt, wenn Sie Risse oder Bruchspuren an der Schutzhülle feststellen.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt, das USB-Kabel oder der SELV-Adapter beschädigt sind.
 - Schließen Sie das Produkt nicht an, wenn das Produkt, das USB-Kabel


oder der Stecker beschädigt sind oder das Produkt heruntergefallen ist.

- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Halten Sie leicht brennbare Materialien vom Produkt fern. Hängen Sie niemals Gegenstände über das Produkt oder den SELV-Adapter und decken Sie diese nicht ab.
- Ziehen Sie den SELV-Adapter ab, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Tun Sie dies auch, wenn während des Betriebs oder des Aufladens offensichtlich eine Störung auftritt, z. B. Qualm, Verbrennungsgeruch etc. oder bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am SELV-Adapter. Ziehen Sie nicht am USB-Kabel.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten SELV-Adapter geeignet.
- Beachten Sie, dass der SELV-Adapter auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der SELV-Adapter in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den SELV-Adapter aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.




Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Produkt aufladen

Hinweis: Zum Schutz des Akkus kann das Produkt bei Temperaturen unter 0°C und über 45°C nicht aufgeladen werden.

Hinweis: Sie können das Produkt an einer haushaltsüblichen Steckdose durch Verwendung des mitgelieferten USB-Kabels [11] und des SELV-Adapters [12] aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 6–8 Stunden. Beachten Sie, dass der integrierte Akku vor der Verwendung des Produkts aufgeladen werden muss. Der Akku ist fest im Fuß des Produkts eingebaut.

Hinweis: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

Hinweis: Sie können das Produkt direkt mittels SELV-Adapter [12] oder mittels Ladestation aufladen.

- Schalten Sie das Produkt vor dem Ladevorgang aus (EIN-/AUS-Schalter [3] drücken).
- Um das Produkt direkt mittels SELV-Adapter [12] aufzuladen, entfernen Sie die rote Gummiabdeckung auf der Rückseite des Produkts, stecken Sie das USB-Kabel [11] in den USB-Anschluss des SELV-Adapters [12]. Verbinden Sie dann den USB-Anschluss (Typ C) des USB-Kabels [11] mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) [6] der LED-Stableuchte.
- Um das Produkt mittels Ladestation aufzuladen, stecken Sie das USB-Kabel [11] in den USB-Anschluss des SELV-Adapters [12]. Verbinden Sie dann den USB-Anschluss (Typ C) des USB-Kabels [11] mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) [10] der Ladestation. Setzen Sie anschließend das

Produkt in die Ladestation ein, um das Produkt aufzuladen (siehe Abb. B).

Hinweis: Die Betriebsanzeige (Ladestation) [9] leuchtet rot, wenn die Stromversorgung angeschlossen ist. Sie leuchtet kontinuierlich rot, bis die Stromversorgung unterbrochen wird.

Hinweis: Das Produkt verfügt über einen Überladungsschutz. Trotzdem sollten Sie das Produkt nach Abschluss des Ladevorgangs vom Stromnetz trennen.

Hinweis: Die grünen Lade-Kontrollleuchten (LED-Stableuchte) [4] leuchten auf und blinken während des Ladevorgangs. Es gibt 4 Anzeigelampen, die den Ladevorgang anzeigen (ca. 25%/50%/75%/100%). Wenn die Anzeige kontinuierlich leuchtet, bedeutet dies, dass der dargestellte Ladevorgang beendet wurde. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Anzeigen ohne zu blinken. Ziehen Sie den SELV-Adapter [12] aus der Steckdose. Trennen Sie den SELV-Adapter [12] von dem Produkt, damit sich der Akku nicht entlädt.

● Gebrauch

⚠ VORSICHT! UNFALLGEFAHR! Lagern und befestigen Sie das Produkt stets so, dass keine Verletzungsgefahr durch das Produkt besteht und dieses nicht beschädigt werden kann.

Hinweis: Das Produkt kann mit dem Klapphaken [5] oder mithilfe des Magnetfußes [8] bzw. des Magneten [7] auf der Rückseite an einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche befestigt werden. Sie können das Produkt auf dem Magnetfuß [8] um bis zu 180° neigen.

VORSICHT! Bitte beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen des Magnetfußes [8], um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. D).

● Bedienung

- Laden Sie das Produkt vollständig auf wie im Kapitel „Produkt aufladen“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 3 verschiedenen Modi betrieben werden. Diese können Sie durch wiederholtes Drücken des EIN-/AUS-Schalters [3] wie folgt wählen:

Einmal drücken: Die Seitenleuchte [2] leuchtet mit weißem Licht auf.

Zweimal drücken: Die Seitenleuchte [2] wechselt in den UV-Lichtmodus.

Dreimal drücken: Schaltet die Seitenleuchte [2] aus und den Strahler [1] ein.

Viermal drücken: Schaltet das Produkt aus.

● Produkt anbringen

Sie können das Produkt auf zwei verschiedene Arten verwenden:

- Halten Sie den Magneten [7] oder den Magnetfuß [8] gegen eine metallische, magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Klapphaken [5] aus, um das Produkt an einer geeigneten Aufhängevorrichtung aufzuhängen. Sie können den Klapphaken [5] um 360° drehen.

Hinweis: Achten Sie beim Aufhängen des Produkts darauf, dass der gewählte Aufhängeort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

● Ladestation montieren (siehe Abb. C)

Hinweis: Sie benötigen eine elektrische Bohrmaschine.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine, bevor Sie bohren.

VORSICHT! Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel in der Wand oder Decke beschädigen.

- Markieren Sie den Abstand von ca. 35,5 mm für die beiden Befestigungslöcher.
- Bohren Sie nun die Löcher in die Wand (Ø ca. 6 mm; Tiefe ca. 30 mm).
- Führen Sie die Dübel **15** in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zu Hilfe.
- Schrauben Sie die Schrauben **14** in die Dübel **15**.
- Hängen Sie anschließend die Ladestation in die Schrauben mittels der Befestigungslöcher **13** ein.
- Verwenden Sie die mitgelieferte Bohrschablone zur Markierung der Bohrlöcher.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/ 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459023_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

o



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 459023_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11614
Version: 07/2024

Version des informations · Stand van
de informatie · Stand der Informationen:
04/2024 · Ident.-No.: HG11614042024-2

IAN 459023_2401